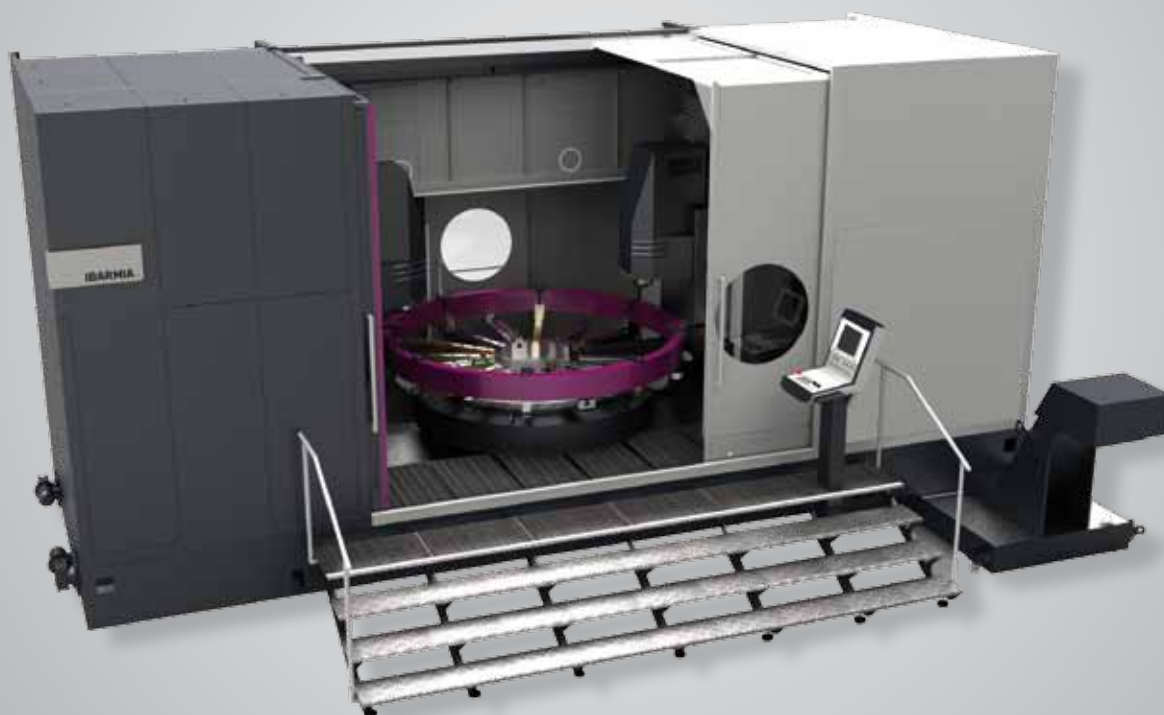


FVV Series

50/55/58



Datos Técnicos






技术参数

Données Techniques

Technische Daten

Technical Data

IBARMIA.
your machine-tool point

DATOS TÉCNICOS 		技术参数 		DONNÉES TECHNIQUES 		TECHNISCHE DATEN 		TECHNICAL DATA 		FVV 50 / 55 / 58							
Ø pieza circular	圆形零件直径	Ø pièce circulaire	Ø werkstückgröße	Ø circular piece	mm	1500	2200	2500	3000	3500	4000	5000	6000				
Altura máxima pieza de taladrado	钻孔零件的标准高度	Hauteur standard pièce de perçage	Werkstückhöhe	Standard height of piece for drilling	mm	Aprox. 300											
ACCIONAMIENTO MOTOR PRINCIPAL	主要电机	ACTIONNEMENT MOTEUR PRINCIPAL	HAUPTMOTOR	MAIN MOTOR													
Potencia motor principal	主轴电机	Puissance moteur principal	Antriebsleistung	Main spindle motor	kW	28 (Siemens) 30 (Fanuc)											
Potencia máxima desde	最大起始功率	Puissance maximum à partir de	Nenndrehzahl	Maximum power from	rpm	1000 (Siemens) 1150 (Fanuc)											
Velocidad máxima de giro	最大旋转速度	Vitesse maximum de rotation	Maximale Drehzahl	Maximum turning speed	rpm	6500 (Siemens) 6000 (Fanuc)											
Par máximo	最大扭矩	Couple maximum	Maximale Drehmoment	Maximum torque	Nm	267 (Siemens) 250 (Fanuc)											
HUSILLO PRICIPAL	主轴	BROCHE PRINCIPALE	HAUPTSPINDEL	MAIN SPINDLE													
Relación motor - husillo	电机与主轴比率	Relation moteur - broche	Übersetzung	Relation Motor-Spindle		1 : 1 (pulley - belt)											
Potencia motor principal	主电机功率	Puissance moteur principal	Antriebsleistung	Main motor power	kW	28 (Siemens) 30 (Fanuc)											
Potencia máxima desde	最大起始功率	Puissance maximum à partir de	Nenndrehzahl	Maximum power from	rpm	1000 (Siemens) 1150 (Fanuc)											
Velocidad máxima de giro	最大旋转速度	Vitesse maximum de rotation	Maximale Drehzahl	Maximum turning speed	rpm	5000 (Siemens) 5000 (Fanuc)											
Par máximo	最大扭矩	Couple maximum	Maximale Drehmoment	Maximum torque	Nm	267 (Siemens) 250 (Fanuc)											
Número de cabezales	主轴头数量	Nombre de têtes	Anzahl der Spindelköpfe	Number of heads		2											
EJE Y	Y轴	AXE Y	Y-ACHSE	Y AXIS													
Avance rápido	轴进给速度	Avance rapide	Vorschubgeschwindigkeit	Feed rate	mm/min	30											
Par	扭矩	Couple	Drehmoment	Torque	Nm	36 (Siemens) 30 (Fanuc)											
Fuerza de avance 100% (S3 40%)	进给推力100% (S3 40%)	Force d'avance 100% (S3 40%)	Vorschubkraft	Feed thrust 100% (S3 40%)	N	14559 (18450) (Siemens & Fanuc)											
Transmisión	轴传输	Transmission	Antriebsart	Transmission		Ball screw (pulley - belt)											
Guiado	轴磨削	Guidage	Führungssystem	Guiding		Lineal guides + rollers											
EJE Z	Z轴	AXE Z	Z-ACHSE	Z AXIS													
Avance rápido	轴进给速度	Avance rapide	Vorschubgeschwindigkeit	Feed rate	mm/min	24											
Par	扭矩	Couple	Drehmoment	Torque	Nm	36 (Siemens) 30 (Fanuc)											
Fuerza de avance 100% (S3 40%)	进给推力100% (S3 40%)	Force d'avance 100% (S3 40%)	Vorschubkraft	Feed thrust 100% (S3 40%)	N	14559 (18450) (Siemens & Fanuc)											
Transmisión	轴传输	Transmission	Antriebsart	Transmission		Ball screw (pulley - belt)											
Guiado	轴磨削	Guidage	Führungssystem	Guiding		Lineal guides + rollers											
DIVISOR EJE C	C轴旋转工作台	DIVISEUR AXE C	RUNDTISCH (C-ACHSE)	C AXIS ROTARY TABLE													
Modo de giro	旋转系统	Mode de rotation	Lagerung	Turning system		Bearing											
Tipo de transmisión	传动类型	Type de transmission	Antriebstype	Transmission type		Endless screw & Crown (up to Ø3000mm)				Double pinion & Crown (>Ø3000mm)							
Precisión divisor	旋转工作台精度	Précision diviseur	Positionierungsgenauigkeit	Rotary table accuracy	s	Encoder +/- 5" (option +/- 2")											
Peso máximo a cargar	最大载重	Poids maximum à charger	Maximale Zuladung	Maximum load	kg	5000	5000	5000	8000	10000	12000	12000	12000				
SISTEMA DE MEDICIÓN DE EJE	轴测量系统	SYSTÈME DE MESURE DE L'AXE	MESSSYSTEME	AXIS MEASURING SYSTEM													
Eje Y	Y轴	Axe Y	Y-Achse	Y axis		Glass scales											
Eje Z	Z轴	Axe Z	Z-Achse	Z axis		Encoder											
Eje C	C轴	Axe C	C-Achse	C axis		Encoder											
UTILLAJES	工件夹具	OUTILLAGE	SPANNFUTTER	PIECE CLAMPING FIXTURE													
Movimiento	运动	Mouvement	Spannsystem	Movement		Manual (A) / Manual Autocentering (B) / Automatic Autocentering (C) / Automatic Autocentering (D)											
Sistema de centraje	定心系统	Système de centrage	Zentriersystem	Centering system		Manual / Mechanic / Hydraulic / Hydraulic											
Sistema de bloqueo	制动系统	Système de blocage	Klemmsystem	Blockage system		Vertical / Vertical / Radial / Radial											
CAMBIADOR DE HERRAMIENTAS AUTOMÁTICO	自动换刀	CHANGER AUTOMATIQUE D'OUTILS	AUTOMATISCHER WERKZEUGWECHSLER	AUTOMATIC TOOL CHANGER													
Amarre	刀具锥度	Amarrage	Werkzeugaufnahme	Tool taper		ISO 50 / BT 50 / HSK A-100											
Número de almacenes	刀库数量	Nombre de magazines	Anzahl der Magazine	Number of magazines		2											
Número de herramientas	刀具数量	Nombre d'outils	Anzahl der Werkzeugplätze	Number tools		16 / 24											
Ø máximo hta /longitud máxima	最大刀具直径/最大长度	Ø maximum outil /longueur maximum	Werkzeug: maximal Ø./maximal Länge	Ø maximum tool/maximum length	mm	125-400											
Tiempo de cambio (viruta a viruta)	换刀时间 (切削-切削)	Temps de changement (copeaux à copeaux)	Werkzeugwechselzeit (Span zu Span)	Tool changing time (chip to chip)	s	14"											
CONTROL NUMÉRICO	数控	CONTRÔLE NUMÉRIQUE	CNC-STEUERUNG	DIGITAL CONTROL													
Modelo	型号	Modèle	Modell	Model		SIEMENS / FANUC											
PESO TOTAL	总重量	POIDS TOTAL	MASCHINENGEWICHT	TOTAL WEIGHT													
Peso Aproximado (según tipo utillaje)	约重 (取决于夹具)	Poids approx. (selon type d'outillage)	Gewicht ca. (abh. vom Spannsystem)	Approx weight. (depending on clamping fixture)	kg	26000	32000	38800	36700	58100	63000	69000	72000				
OPCIONES	可选	Options	OPTIONEN	OPTIONS													
						All											
Eje transversal X	横向X轴	Axe transversal X	Zusätzliche X-Achse	Transversal X axis		1 transversal axis, for special works											
Cabezal VK (2 posiciones)	工作头 (2个)	Tête VK (2 positions)	Schwenkkopf (2 Positionen)	VK head (2 positions)		Head VK, 2 positions for horizontal/vertical work											
Gestión de herramientas	刀具管理	Gestion d'outils	Tool Monitoring	Tool managment		Tool wearing control											
Carenado cerrado	全封闭装置	Carénage fermé	Vollverkleidung	Closed enclosure		Total enclosure of working area											
Medición mediante reglas	光栅尺测量	Mesure par règles	GlasmaBstäbe	Glass scale measurement		Z axis positioning reading system											
Refrigeraciones	冷却	Arrosages	IKZ	Coolants		Interior refrigeration 24 / 40 Bar											
Filtro papel refrigeración	纸质冷却液过滤器	Filtre papier arrosage	Papierbandfilitet	Coolant paper filter		Paper filter											
Aspiración de vahos	烟雾吸收器	Aspiration de vapeurs	Absaugvorrichtung	Steam and mist aspiration		Air filter aspirators inside the enclosure											
Puertas automáticas	自动门	Portes automatiques	Automatische Türen	Automatic doors		Automatic door system											
Otros controles CNC	其他数控系统	D'autre contrôles CNC	Andere CNC-Steuerungen	Other CNC controls		FAGOR,...											

ibarmia.com

IBARMIA INNOVATEK, S.L.U.
Pol. Ind. Etxesaga, s/n
Apdo. 35
20720 Azkoitia
(Gipuzkoa) Spain
T.: +34 943 857 130 - 000
F.: +34 943 857 005
innovatek@ibarmia.com

IBARMIA.
your machine-tool point